



**Euro-Latin American Parliamentary Assembly
Assemblée Parlementaire Euro-Latino Américaine
Asamblea Parlamentaria Euro-Latinoamericana
Assembleia Parlamentar Euro-Latino-Americana**



**Committee on Social Affairs, Human Exchanges,
the Environment, Education and Culture**

AP100.806v01-00

1.3.2011

AMENDMENTS

1 - 93

Motion for a resolution

**Izaskun Bilbao Barandica (ALDE), co-rapporteur EP
Maria de los Ángeles Moreno Uriegas (JPC EU-Mexico),
co-rapporteur LAC
(AP100.798v01-00)**

Employment protection and creation strategies, especially for women and young people

Amendment 1

Izaskun Bilbao Barandica (PE), María de los Ángeles Moreno Uriegas (CPM UE-México)

Motion for a resolution

Paragraph 1

Motion for a resolution

1. Believes that the present economic crisis should be viewed as an opportunity to create an innovative economy with high skills levels and low carbon emissions and capable of generating new jobs that take account of the principles of gender equality, as well as the need to achieve a fair work-life balance and promote the employment of young people;

Amendment

1. Believes that the present economic **and financial** crisis should be viewed as an opportunity to create an innovative economy with high skills levels and low carbon emissions and capable of generating new jobs that take account of the principles of gender equality, as well as the need to achieve a fair work-life balance and promote the employment of young people, ***strengthening the commitment to increasing education budgets given by our countries so as to ensure high quality apprenticeships and create better paid jobs***;

Or. es

Amendment 2

Oriol Junqueras Vies (PE)

Motion for a resolution

Paragraph 1

Motion for a resolution

1. Believes that the present **economic** crisis should be viewed as an opportunity to create an innovative economy with high skills levels and low carbon emissions and capable of generating new jobs that take account of the principles of gender equality, as well as the need to achieve a fair work-life balance and promote the employment of young people;

Amendment

1. Believes that the present **global** crisis should be viewed as an opportunity to create an innovative economy, ***which is socially equitable and respects human rights***, with high skills levels and low carbon emissions and capable of generating new ***decent and stable*** jobs that take account of the principles of gender equality, as well as the need to achieve a fair work-life balance and promote the employment of young people, ***and that meet international standards for the***

protection of workers;

Or. es

Amendment 3

Inés Ayala Sender (PE)

Draft motion for a resolution

Paragraph 1

Draft motion for a resolution

1. Believes that the present economic crisis should be viewed as an opportunity to create an innovative economy with high skills levels and low carbon emissions and capable of generating new jobs that take account of the principles of gender equality, as well as the need to achieve a fair work-life balance and promote the employment of young people;

Amendment

1. Believes that the present economic crisis should be viewed as an opportunity to create an innovative economy with high skills levels and low carbon emissions and capable of generating new jobs that take account of the principles of gender equality, as well as the need to achieve a fair work-life balance and promote the employment of young people ***and women;***

Or. fr

Amendment 4

Adolfo Rodríguez Saá (Mercosur)

Motion for a resolution

Paragraph 1 a (new)

Motion for a resolution

Amendment

1a. Considers that, given that social inclusion and combating poverty are part of the EU's job creation objectives, the European and LAC governments should recognise social inclusion as a human right to which all their inhabitants are entitled;

Or. es

Amendment 5
Oriol Junqueras Vies (PE)

Motion for a resolution
Paragraph 2

Motion for a resolution

2. Calls on the governments to ensure that their development programmes include **job** creation as a priority, **and for those programmes to adopt a perspective that is not merely electoral or crisis-driven**;

Amendment

2. Calls on the governments to ensure that their development programmes include **the** creation **of decent and stable jobs** as a priority **on a permanent basis when drawing up their public policies**;

Or. es

Amendment 6
Inés Ayala Sender (PE)

Draft motion for a resolution
Paragraph 2

Draft motion for a resolution

2. Calls on the governments to ensure that their development programmes include job creation as a priority, and for those programmes to adopt a perspective that is not merely electoral or crisis-driven;

Amendment

2. Calls on the governments to ensure that their development programmes include job creation **and active employment policies** as a priority, and for those programmes to adopt a perspective that is not merely electoral or crisis-driven;

Or. fr

Amendment 7
Oriol Junqueras Vies (PE)

Motion for a resolution
Paragraph 3

Motion for a resolution

3. Recommends that public policies designed to integrate women and young

Amendment

3. Recommends that public policies designed to integrate women and young

people into the labour market should be backed up by a suitable legal framework to ensure permanence, as well as by fiscal, industrial and commercial policies that can sustain those policies and guarantee their viability;

people into the labour market should be backed up by a suitable legal framework to ensure permanence ***and protect their social rights***, as well as by fiscal, industrial and commercial policies that can sustain those policies and guarantee their viability;

Or. es

Amendment 8

Carlos Morales Estupinian, Gloria Oqueli, Octavio José Huertas, Lloyd Bushey (Parlacen)

Motion for a resolution

Paragraph 3 a (new)

Motion for a resolution

Amendment

3a. Recognises the significant contribution made to the economy by rural and urban women in their production and reproductive roles, in developing a range of strategies to combat poverty, and in preserving the knowledge and practices essential to sustaining life, with particular reference to food security and sovereignty and health;

Or. es

Amendment 9

Oriol Junqueras Vies (PE)

Motion for a resolution

Paragraph 4

Motion for a resolution

Amendment

4. Stresses the need for closer coordination ***of*** job creation ***policies***, with measures enabling workers to adapt to future labour market needs, taking account of the ongoing migration of the labour force from the primary sector and industry to other

4. Stresses the need for closer coordination ***and consistency between economic and trade policies and social policies, particularly those aimed at job creation, so as to ensure that economic measures designed to overcome the crisis and the***

areas of activity, especially the services sector;

requirements of the labour markets do not jeopardise the acquired social and employment rights of workers and with measures enabling workers to adapt to future labour market needs, taking account of the ongoing migration of the labour force from the primary sector and industry to other areas of activity, especially the services sector;

Or. es

Amendment 10

Carlos Morales Estupinian, Gloria Oqueli, Octavio José Huertas, Lloyd Bushey (Parlacen)

Motion for a resolution Paragraph 4

Motion for a resolution

4. Stresses the need for closer coordination of job creation policies, with measures enabling workers to adapt to future labour market needs, taking account of the ongoing migration of the labour force from the primary sector and industry to other areas of activity, especially the services sector;

Amendment

4. Stresses the need for closer coordination of job creation policies, ***and to promote education, training and the introduction of technology***, with measures enabling workers to adapt to future labour market needs, taking account of the ongoing migration of the labour force from the primary sector and industry to other areas of activity, especially the services sector;

Or. es

Amendment 11

Adolfo Rodríguez Saá (Mercosur)

Motion for a resolution Paragraph 4 a (new)

Motion for a resolution

Amendment

4a. With this in view, recommends that 'teleworking' be encouraged and expanded as a genuine instrument to maintain and generate all forms of

employment through the use of information and communications technologies, together with the necessary legal regulation;

Or. es

Amendment 12

Carlos Morales Estupinian, Gloria Oqueli, Octavio José Huertas, Lloyd Bushey (Parlacen)

Motion for a resolution

Paragraph 4 a (new)

Motion for a resolution

Amendment

4a. Recommends that policies and programmes be drawn up for quality employment and social security, together with economic incentives aimed at ensuring that women without own resources can find decent paid employment on equal terms with men so as to maintain their independence and full enjoyment of their rights;

Or. es

Amendment 13

Carlos Morales Estupinian, Gloria Oqueli, Octavio José Huertas, Lloyd Bushey (Parlacen)

Motion for a resolution

Paragraph 4 b (new)

Motion for a resolution

Amendment

4b. Urges that all discriminatory, precarious and illegal working conditions be removed and that encouragement be given to the participation of women and young people in creative and innovative job sectors which are free from gender and age segregation;

Amendment 14

**Carlos Morales Estupinian, Gloria Oqueli, Octavio José Huertas, Lloyd Bushey
(Parlacen)**

Motion for a resolution

Paragraph 4 c (new)

Motion for a resolution

Amendment

4c. Draws attention to the need to draw up and implement public policies to give wider sustainable access for women to land ownership, water and other natural and productive resources, to sanitation and other services, and to finance and technology, according greater importance to work for household consumption and recognising the wide range of economic initiatives they undertake and the contribution made, together with special measures aimed at rural and indigenous women and women of African descent in their historical territories, where relevant;

Or. es

Amendment 15

**Carlos Morales Estupinian, Gloria Oqueli, Octavio José Huertas, Lloyd Bushey
(Parlacen)**

Motion for a resolution

Paragraph 4 d (new)

Motion for a resolution

Amendment

4d Recommends that affirmative action policies be introduced for indigenous women and women of African descent in those countries where they are not fully integrated into development, to enable them to participate on an equal footing in the political, economic, social and cultural spheres in the region;

Amendment 16

**Carlos Morales Estupinian, Gloria Oqueli, Octavio José Huertas, Lloyd Bushey
(Parlacen)**

Motion for a resolution

Paragraph 4 e (new)

Motion for a resolution

Amendment

4e. Recommends that state policies be drawn up and adopted to encourage men and women to share family responsibilities equally so as to overcome gender stereotypes and acknowledge the importance of childcare and housework to economic production and social welfare;

Amendment 17

**Carlos Morales Estupinian, Gloria Oqueli, Octavio José Huertas, Lloyd Bushey
(Parlacen)**

Motion for a resolution

Paragraph 4 f (new)

Motion for a resolution

Amendment

4f. Proposes that the employment conditions and rights for domestic work should be made the same as for other paid work, in accordance with the International Labour Organisation Conventions which have been ratified and international standards for women's rights;

Amendment 18

Carlos Morales Estupinian, Gloria Oqueli, Octavio José Huertas, Lloyd Bushey

(Parlacen)

Motion for a resolution
Paragraph 4 g (new)

Motion for a resolution

Amendment

4g. Calls for greater efforts to be made to eradicate all forms of child exploitation and child labour;

Or. es

Amendment 19
Inés Ayala Sender (PE)

Draft motion for a resolution
Paragraph 5

Draft motion for a resolution

Amendment

5. Recommends a clear option in favour of the emerging sectors, especially in the context of innovation and environment-friendly, low-carbon economic solutions;

5. Recommends a clear option in favour of the emerging sectors, especially in the context of innovation and environment-friendly, low-carbon economic solutions; ***would like to see technology transfers enabling those Latin American countries that export raw materials to add value to their natural resources;***

Or. fr

Amendment 20
Oriol Junqueras Vies (PE)

Motion for a resolution
Paragraph 6

Motion for a resolution

Amendment

6. Stresses the major role that can be played by ***legal*** migrants in the labour markets of the host countries; believes in this connection that workers must be able

6. Stresses the major role that can be played by migrants in the labour markets of the host countries; ***stresses the importance of adopting laws that fully respect their rights***

to seek work abroad without losing the labour and social rights acquired in their home countries;

in line with international standards and prevent them from suffering criminalisation and discrimination because of their migrant status; believes in this connection that workers must be able to seek work abroad without losing the labour and social rights acquired in their home countries;

Or. es

Amendment 21

Adolfo Rodríguez Saá (Mercosur)

Motion for a resolution

Paragraph 6

Motion for a resolution

6. Stresses the major role that can be played by legal migrants in the labour markets of the host countries; believes in this connection that workers must be able to seek work abroad without losing the labour and social rights acquired in their home countries;

Amendment

6. Stresses the major role that can be played by legal migrants in the labour markets of the host countries; believes in this connection that workers must be able to seek work abroad without losing the labour and social rights acquired in their home countries; ***suggests that, in order to fill jobs vacant in EU countries because of the lack of qualifications among their own workforce, the EU and LAC governments should set up exchange programmes for workers of this kind that will benefit both parties thereby helping to offset the effects of the current crisis***;

Or. es

Amendment 22

Carlos Morales Estupinian, Gloria Oqueli, Octavio José Huertas, Lloyd Bushey (Parlacen)

Motion for a resolution

Paragraph 6

Motion for a resolution

6. Stresses the major role that can be

Amendment

6. Stresses the major role that can be

played by **legal** migrants in the labour markets of the host countries; believes in this connection that workers must be able to seek work abroad without losing the labour and social rights acquired in their home countries;

played by migrants in the labour markets of the host countries; believes in this connection that workers must be able to seek work abroad without losing the labour and social rights acquired in their home countries;

Or. es

Amendment 23

Joanna Katarzyna Skrzydlewska (PE)

Draft motion for a resolution

Paragraph 7

Draft motion for a resolution

7. Welcomes the objective set in the Europe 2020 strategy in the context of employment of achieving inclusive growth by removing the obstacles to labour market access affecting women, younger people, older people and legal immigrants and enabling workers to acquire relevant skills;

Amendment

7. Welcomes the objective set in the Europe 2020 strategy in the context of employment of achieving inclusive growth by removing the obstacles to labour market access affecting women, younger people, older people and legal immigrants and enabling workers to acquire relevant skills; ***recommends to ensure close collaboration between all related policy areas, in particular education, youth, social affairs, employment, research and innovation, with a view to exploring the possibility of common objectives;***

Or. en

Amendment 24

Santiago Fisas Aixela (PE)

Motion for a resolution

Paragraph 7

Motion for a resolution

7. Welcomes the objective set in the Europe 2020 strategy in the context of employment of achieving inclusive growth

Amendment

7. Welcomes the objective set in the Europe 2020 strategy in the context of employment of ***combating all types of***

by removing the obstacles to labour market access affecting women, younger people, older people and legal immigrants and enabling workers to acquire relevant skills;

discrimination, achieving inclusive growth by removing the obstacles to labour market access affecting women, younger people, older people and legal immigrants and enabling workers to acquire relevant skills;

Or. es

Amendment 25

Izaskun Bilbao Barandica (PE), María de los Ángeles Moreno Uriegas (CPM UE-México)

Motion for a resolution Paragraph 7 a (new)

Motion for a resolution

Amendment

7a. Welcomes the conclusions of the Mar de Plata Action Programme designed to introduce cooperation mechanisms to allow for the exchange of ideas and experience, and the dissemination of good practice with regard to policies on employment, training, vocational training, education and social inclusion;

Or. es

Amendment 26

Inés Ayala Sender (PE)

Draft motion for a resolution Paragraph 8

Draft motion for a resolution

Amendment

8. Believes that job creation policies need to be backed up with concrete measures, including **reducing indirect wage costs**, sandwich courses, more efficient public services, improved lifelong learning opportunities, more **competitive** education systems, a closer fit between skills and labour market needs, and incentives for the

8. Believes that job creation policies need to be backed up with concrete measures, including sandwich courses, more efficient public services, improved lifelong learning opportunities, more **effective** education systems, a closer fit between skills and labour market needs, and incentives for the creation of SMEs;

creation of SMEs;

Or. fr

Amendment 27

Inés Ayala Sender (PE)

Draft motion for a resolution

Paragraph 9

Draft motion for a resolution

9. Emphasises that one of the principles which future labour markets will have to observe is the need for a suitable work-life balance; urges the governments, therefore, to take the measures needed to achieve the objective of ***a nursery place for*** 90% of children aged between three and compulsory school age and 33% of children under three;

Amendment

9. Emphasises that one of the principles which future labour markets will have to observe is the need for a suitable work-life balance; urges the governments, therefore, to take the measures needed to achieve the objective of ***ensuring that*** 90% of children aged between three and compulsory school age and 33% of children under three ***are in education***;

Or. fr

Amendment 28

Carlos Morales Estupinian, Gloria Oqueli, Octavio José Huertas, Lloyd Bushey (Parlacen)

Motion for a resolution

Paragraph 9 a (new)

Motion for a resolution

Amendment

9a. Considers therefore that sexual and reproductive rights, which form part of human rights and universal access to complete health care, including sexual and reproductive health, are vital in ensuring women's participation in political life and paid work and thus in decision making positions, for all women, with priority being given to young women, the poorest, indigenous women, women of

African descent, rural women and women with disabilities;

Or. es

Amendment 29

Carlos Morales Estupinian, Gloria Oqueli, Octavio José Huertas, Lloyd Bushey (Parlacen)

Motion for a resolution

Paragraph 11

Motion for a resolution

11. Proposes, with the aim of encouraging women's employment, the adoption of additional measures, such as more facilities for the care of dependent persons, flexible childcare allowances, greater protection against redundancy for women on maternity leave, and the introduction or greater take-up of paternity leave;

Amendment

11. Proposes, with the aim of encouraging women's employment, ***the recognition of the social and economic value of women's unpaid domestic work and*** the adoption of additional measures, such as more facilities for the care of dependent persons, flexible childcare allowances, greater protection against redundancy for women on maternity leave, and the introduction or greater take-up of paternity leave;

Or. es

Amendment 30

Carlos Morales Estupinian, Gloria Oqueli, Octavio José Huertas, Lloyd Bushey (Parlacen)

Motion for a resolution

Paragraph 12

Motion for a resolution

12. Believes that one of the key measures which can contribute to reducing poverty among women and ***ethnic minorities*** is the promotion of a flexible micro-credit system, with low interest rates and no deposit required, which can enable its beneficiaries to work on a self-employed basis;

Amendment

12. Believes that one of the key measures which can contribute to reducing poverty among women and ***indigenous peoples and different ethnic groups*** is the promotion of a flexible micro-credit system, with low interest rates and no deposit required, which can enable its beneficiaries to work on a self-employed

basis;

Or. es

Amendment 31

Inés Ayala Sender (EP)

Motion for a resolution

Paragraph 12 a (new)

Motion for a resolution

Amendment

12a. Calls also for active policies to protect women from sexual harassment at the workplace; calls also on the governments to introduce programmes to combat occupational risks and encourage health at the workplace, with particular emphasis on reproductive health, by improving hygiene and safety at work;

Or. es

Amendment 32

Carlos Morales Estupinian, Gloria Oqueli, Octavio José Huertas, Lloyd Bushey (Parlacen)

Motion for a resolution

Paragraph 13

Motion for a resolution

Amendment

13. Considers that the measures adopted on gender equality should include promoting women's employment, combating all forms of discrimination including wage discrimination, fighting gender stereotypes, and encouraging women's participation in political life and in management positions;

13. Considers that the measures adopted on gender equality should include promoting women's employment, combating all forms of discrimination including wage discrimination, fighting gender stereotypes, and encouraging women's ***equal*** participation in political life and in management positions, ***in other words, achieving equality as regards the exercise of power and decision-making;***

Or. es

Amendment 33
Inés Ayala Sender (PE)

Draft motion for a resolution
Paragraph 13

Draft motion for a resolution

13. Considers that the measures adopted on gender equality should include promoting women's employment, combating all forms of discrimination including wage discrimination, fighting gender stereotypes, and encouraging women's participation in political life and in management positions;

Amendment

13. Considers that the measures adopted on gender equality should include promoting women's employment, combating all forms of discrimination including wage discrimination, fighting gender stereotypes, and encouraging women's participation in political life, ***in order to achieve gender parity among the holders of elected office,*** and in management positions;

Or. fr

Amendment 34
Luis Yáñez-Barnuevo García (PE)

Motion for a resolution
Paragraph 13 a (new)

Motion for a resolution

13a. Points out that the contribution to reducing poverty made by the work of women and young people is undeniable, as are its beneficial effects in terms of development;

Or. es

Amendment 35
Carlos Morales Estupinian, Gloria Oqueli, Octavio José Huertas, Lloyd Bushey (Parlacen)

Motion for a resolution
Paragraph 14

Motion for a resolution

14. Recommends the adoption of policies for reducing the gender wage gap, while not neglecting that between ***ethnic minorities and the white population, with a view to reducing poverty in the region; believes this objective can be achieved by substantially increasing raising ethnic minorities' educational levels;***

Amendment

14. Recommends the adoption of policies for reducing the gender wage gap, while not neglecting that between ***ethnic communities and the rest of the population;***

Or. es

Amendment 36

Carlos Morales Estupinian, Gloria Oqueli, Octavio José Huertas, Lloyd Bushey (Parlacen)

**Motion for a resolution
Paragraph 15**

Motion for a resolution

15. Calls on the governments to fight segregation at work, remove the obstacles to ***women's*** access to certain jobs and sectors, and adopt measures for their participation in occupations where they are currently under-represented;

Amendment

15. Calls on the governments to fight segregation at work, remove the obstacles to access ***by women, young people, indigenous people and different ethnic groups*** to certain jobs and sectors, and adopt measures for their participation in occupations where they are currently under-represented;

Or. es

Amendment 37

Santiago Fisas Aixela (EP)

**Motion for a resolution
Paragraph 15 a (new)**

Motion for a resolution

Amendment

15a. Stresses the importance of promoting access to employment for persons with

disabilities;

Or. es

Amendment 38
Oriol Junqueras Vies (EP)

Motion for a resolution
Paragraph 16

Motion for a resolution

16. Supports 'flexicurity', as an instrument tending to contribute to the creation of quality jobs and designed to reconcile flexibility and security on the labour market; ***believes it can facilitate entry into and movement within the labour market, to the benefit of both employers and workers;***

Amendment

16. Supports 'flexicurity', as an instrument tending to contribute to the creation of quality jobs and designed to reconcile flexibility and security on the labour market ***and stresses that there is no single all-purpose model and that the benefits its implementation may bring to companies and workers will depend on the agreements reached as part of the social dialogue;***

Or. es

Amendment 39
Inés Ayala Sender (EP)

Motion for a resolution
Paragraph 16 a (new)

Motion for a resolution

16a. With this in view, calls on the governments to develop policies to support and assist the most vulnerable groups, such as one-parent families, in particular young mothers, and specific strategies to help young people and women with disabilities to enter the labour market;

Amendment

Or. es

Amendment 40
Inés Ayala Sender (EP)

Motion for a resolution
Paragraph 16 b (new)

Motion for a resolution

Amendment

16b. Notes that in certain parts of Latin America women continue to be victims of violence when travelling to and from work and condemns the unacceptable scourge of ‘feminicides’; urges governments to introduce strategies to ensure the safety of women during such journeys, particularly in high-risk area such as frontier zones, where security and protection are lacking;

Or. es

Amendment 41
Adolfo Rodríguez Saá (Mercosur)

Motion for a resolution
Paragraph 17

Motion for a resolution

Amendment

17. Recommends that the governments take the measures needed to achieve a major fall in school drop-out rates;

17. Recommends that the governments take the measures needed to achieve a major fall in school drop-out rates;
education policies should include digital inclusion, together with free access to the Internet and computer tools, bearing in mind that the Internet is a powerful instrument for training young people and will therefore help to prevent early school drop-out;

Or. es

Amendment 42

Izaskun Bilbao Barandica (PE), María de los Ángeles Moreno Uriegas (EU-Mexico JPC)

Motion for a resolution

Paragraph 17

Motion for a resolution

17. Recommends that the governments take the measures needed to achieve a major fall in school drop-out rates;

Amendment

17. Recommends that the governments take the measures needed to achieve a major fall in school drop-out rates; ***with this in view, greater provision needs to be made for alternative education in order to ensure continuity in integrating children, adolescents, young people and adults who have had to leave school and whose right to an education has been restricted;***

Or. es

Amendment 43

Inés Ayala Sender (PE)

Draft motion for a resolution

Paragraph 17

Draft motion for a resolution

17. Recommends that the governments take the measures needed to achieve a major fall in school drop-out rates;

Amendment

17. Recommends that the governments take the measures needed to achieve a major fall in school drop-out rates, ***and set themselves the objective of ensuring that all young people under the age of 25 are in work, studies or training, as the case may be;***

Or. fr

Amendment 44

Carlos Morales Estupinian, Gloria Oqueli, Octavio José Huertas, Lloyd Bushey (Parlacen)

Motion for a resolution

Paragraph 17

Motion for a resolution

17. Recommends that the governments take the measures needed to ***achieve a major fall in school drop-out rates***;

Amendment

17. Recommends that the governments take the measures needed to ***promote public policies designed to improve access to and continuation of education for adolescent girls and young women, ensuring the right to high quality, free and universal education, including vocational training, sexual and reproductive health education, employment, and political and social participation, with a view to ensuring that they fully exercise their rights***;

Or. es

Amendment 45

Joanna Katarzyna Skrzydlewska (PE)

Draft motion for a resolution

Paragraph 18 a (new)

Draft motion for a resolution

Amendment

18a. Calls for promotion and full implementation of integrated lifelong learning strategies, for the acquisition of the key competences that every individual, in particular those with a disadvantaged background, needs for success in a knowledge-driven society, for increased participation in tertiary or equivalent education and finally for promotion of the benefits of learning mobility in terms of increasing knowledge, skills and experience;

Or. en

Amendment 46

Izaskun Bilbao Barandica (PE), María de los Ángeles Moreno Uriegas (CPM UE-México)

Motion for a resolution

Paragraph 20

Motion for a resolution

20. Stresses the need for efforts to **ensure** universal access to education and open up schooling to pupils from least-favoured backgrounds; recognises the crucial role of educators and believes that the teaching profession must be **made more attractive**;

Amendment

20. Stresses the need for efforts to **achieve** universal access to education and open up schooling to pupils from least-favoured backgrounds; recognises the crucial role of educators and believes that the teaching profession must be **promoted and encouraged, by improving basic and further training and safeguarding working conditions, with salaries matching the responsibility and dignity of the job**;

Or. es

Amendment 47

Santiago Fisas Aixela (EP)

Motion for a resolution

Paragraph 20 a (new)

Motion for a resolution

Amendment

20a. Stresses the importance of ensuring access to Internet and new technologies in all sections of society and all age groups, so as to facilitate labour market entry;

Or. es

Amendment 48

Oriol Junqueras Vies (EP)

Motion for a resolution

Paragraph 22

Motion for a resolution

22. Advocates improving training systems by identifying and using successful experiences creating bridges between **employers'** needs and workers' skills, offering career guidance and motivation and improving workers' quality of life; believes systems should identify the **skilled personnel employers require** and inform people how they can acquire the necessary skills, certification and registration;

Amendment

22. Advocates **implementing and** improving **regulated and unregulated** training systems by identifying and using successful experiences creating bridges between **workplace** needs and workers' skills, offering career guidance and motivation and improving workers' quality of life; believes systems should identify the **skills and trades required at the workplace** and inform people how they can acquire the necessary skills **or trades**, certification and registration;

Or. es

Amendment 49

Santiago Fisas Aixela (EP)

Motion for a resolution

Paragraph 22

Motion for a resolution

22. Advocates improving training systems by identifying and using successful experiences creating bridges between employers' needs and workers' skills, offering career guidance and motivation and improving workers' quality of life; believes systems should identify the skilled personnel employers require and inform people how they can acquire the necessary skills, certification and registration;

Amendment

22. Advocates improving training systems, **raising standards and enhancing the quality thereof**, by identifying and using successful experiences creating bridges between employers' needs and workers' skills, offering career guidance and motivation and improving workers' quality of life; believes systems should identify the skilled personnel employers require and inform people how they can acquire the necessary skills, certification and registration;

Or. es

Amendment 50

Izaskun Bilbao Barandica (EP), María de los Ángeles Moreno Uriegas (UE-Mexico JPC)

Motion for a resolution

Paragraph 22 a (new)

Motion for a resolution

Amendment

22a. Considers it necessary, given the changing world in which we live and to which we must adapt, to promote life-long training policies so as to develop and update knowledge and skills, thereby ensuring that all workers, whether or not in work, are properly qualified for decent jobs;

Or. es

Amendment 51

Carlos Morales Estupinian, Gloria Oqueli, Octavio José Huertas, Lloyd Bushey (Parlacen)

Motion for a resolution

Paragraph 22 a (new)

Motion for a resolution

Amendment

22a. Stresses the importance of creating and/or supporting national youth organisations by means of a suitable legal framework and the provision of manpower, funding and materials, enabling them to develop policies and programmes designed to meet the needs of young people in the Member States;

Or. es

Amendment 52

Inés Ayala Sender (PE)

Draft motion for a resolution

Paragraph 23

Draft motion for a resolution

23. Calls on the governments to adopt measures in favour of SMEs, given their traditional role as motors of job creation, with a view to stimulating employment in the formal sector and limiting the numbers employed in the informal sector;

Amendment

23. Calls on the governments to adopt measures in favour of SMEs, given their traditional role as motors of job creation, with a view to stimulating employment in the formal sector and limiting the numbers employed in the informal sector; ***calls for the development of indicators for monitoring and assessing the quality and sustainability of the jobs created;***

Or. fr

Amendment 53

Carlos Morales Estupinian, Gloria Oqueli, Octavio José Huertas, Lloyd Bushey (Parlacen)

Motion for a resolution

Paragraph 24

Motion for a resolution

24. Calls on the governments, furthermore, to adopt short- and medium-term measures in support of the primary sector, with a view to protecting the least-favoured farmers; believes that these measures should include greater investment in the sector, in all productive cycles, infrastructures, technical assistance, financing of services and training aimed at promoting the quality and competitiveness of the products and of the sector as a whole;

Amendment

24. Calls on the governments, furthermore, to adopt short- and medium-term measures in support of the primary sector ***and in indigenous regions of Latin America***, with a view to ***consolidating local economies*** ***and*** protecting the least-favoured farmers; believes that these measures should include greater investment in the sector, in all productive cycles, infrastructures, technical assistance, financing of services and training aimed at promoting the quality and competitiveness of the products and of the sector as a whole;

Or. es

Amendment 54
Oriol Junqueras Vies (EP)

Motion for a resolution
Paragraph 25

Motion for a resolution

25. Favours ***greater emphasis on regional development in the indigenous areas of the LAC countries, with the aim of*** boosting the local economies and ***improving*** the inhabitants' quality of life;

Amendment

25. Favours boosting the local economies ***and helping to improve the indigenous inhabitants' quality of life by drawing on and respecting their customs, traditions and ancestral skills and requiring free and informed prior consultation in accordance with ILO Convention 169;***

Or. es

Amendment 55
Carlos Morales Estupinian, Gloria Oqueli, Octavio José Huertas, Lloyd Bushey (Parlacen)

Motion for a resolution
Paragraph 26

Motion for a resolution

26. Calls for the future agreements concluded by the EU with the countries and regions of Latin America to include, on a systematic basis, a clause making direct reference to the promotion of young people's employment and to ensuring women's integration into and participation in the labour market;

Amendment

26. Calls for the future agreements concluded by the EU with the countries and regions of Latin America to include, on a systematic basis, a clause making direct reference to the promotion of young people's employment and to ensuring women's integration into and participation in the labour market, ***seeking to eliminate any form of discrimination based on gender, age or ethnicity;***

Or. es

Amendment 56
Oriol Junqueras Vies (EP)

Motion for a resolution
Paragraph 26 a (new)

Motion for a resolution

Amendment

26a. Calls on the regional and national parliaments of Latin America and the European Union to engage in public debate on the agreements negotiated between the European Union and the countries and regions of Latin America with a view to analysing and discussing their possible social, ecological, economic and cultural implications their impact in terms of human rights;

Or. es

Amendment 57

Luis Yáñez-Barnuevo García (EP)

Motion for a resolution

Paragraph 26 a (new)

Motion for a resolution

Amendment

26a. Welcomes very warmly the recent creation of the EU-LAC Foundation in Hamburg (Germany), which will address employment and gender issues also and accordingly help to end professional and sectoral segregation on the labour market by raising awareness and through education;

Or. es

Amendment 58

Izaskun Bilbao Barandica (EP), María de los Ángeles Moreno Uriegas (UE-Mexico JPC)

Motion for a resolution

Citation 6 a (new)

Motion for a resolution

Amendment

– having regard to the Mar de Plata Declaration and programme of action

*adopted at the XXth Iberoamerican
summit of 4 December 2010,*

Or. es

Amendment 59

Luis Yáñez-Barnuevo García (EP)

Motion for a resolution

Citation 6 a (new)

Motion for a resolution

Amendment

*– having regard to the Council’s
conclusions of 8 June 2009 on
‘Flexicurity in times of crisis’,*

Or. es

Amendment 60

Luis Yáñez-Barnuevo García (EP)

Motion for a resolution

Citation 6 b (new)

Motion for a resolution

Amendment

*– having regard to Directive 2006/54/EC
of the European Parliament and of the
Council of 5 July 2006, on the
implementation of the principle of equal
opportunities and equal treatment of men
and women in matters of employment and
occupation (recast),*

Or. es

Amendment 61

Luis Yáñez-Barnuevo García (EP)

Motion for a resolution

Citation 8

Motion for a resolution

– having regard to the Commission **communication** entitled 'Equality between women and men - **2009**',

Amendment

– having regard to the Commission **report of 18 December 2009**, entitled 'Equality between women and men - **2010**',

Or. es

Amendment 62

Luis Yáñez-Barnuevo García (EP)

Motion for a resolution

Citation 8 a (new)

Motion for a resolution

Amendment

– *having regard to the 2007 report of the European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions entitled 'Working conditions in the European Union: the gender perspective',*

Or. es

Amendment 63

Carlos Morales Estupinian, Gloria Oqueli, Octavio José Huertas, Lloyd Bushey (Parlacen)

Motion for a resolution

Citation 10 a (new)

Motion for a resolution

Amendment

– *having regard to the 'Quito consensus' following the Tenth Regional Conference on Women in Latin America and the Caribbean of 9 August 2007,*

Or. es

Amendment 64
Oriol Junqueras Vies (EP)

Motion for a resolution
Recital A

Motion for a resolution

A. whereas the *world economy has undergone profound changes following the recent economic crisis, and job creation* now needs to be an urgent priority for governments,

Amendment

A. whereas the *current economic, financial, social, environmental and food crisis requires fundamental changes, including the creation of decent and stable employment, which* now needs to be an urgent priority for governments,

Or. es

Amendment 65
Inés Ayala Sender (PE)

Draft motion for a resolution
Recital A

Draft motion for a resolution

A. whereas the world economy has undergone profound changes *following* the recent economic crisis, *and job creation now needs to be an urgent priority for governments,*

Amendment

A. whereas, *since the 1970s*, the world economy has undergone profound changes *leading to a significant increase in unemployment, which has been exacerbated by* the recent *financial and economic crisis,*

Or. fr

Amendment 66
Jorge Ocejo (EU-Mexico JPC)

Motion for a resolution
Recital A

Motion for a resolution

A. whereas the world economy has undergone profound changes following the recent economic crisis, and *job creation*

Amendment

A. whereas the world economy has undergone profound changes following the recent economic crisis, and *the creation of*

now needs to be an urgent priority for governments,

dependable and well-paid jobs now needs to be an urgent priority for governments,

Or. es

Amendment 67

Inés Ayala Sender (PE)

Draft motion for a resolution Recital C

Draft motion for a resolution

C. whereas *Europe's* economic problems are liable to affect the economies of Latin America and the Caribbean, both commercially and financially; whereas it needs to be stressed that the extent of those effects in the region will depend on the duration and magnitude of the debt crisis in Europe, and this could affect the process of economic recovery in Latin America,

Amendment

C. whereas, *owing to economic globalisation, the* economic problems *facing the United States and Europe* are liable to affect the economies of Latin America and the Caribbean, both commercially and financially; whereas it needs to be stressed that the extent of those effects in the region will depend on the duration and magnitude of the debt crisis in Europe, and this could affect the process of economic recovery in Latin America,

Or. fr

Amendment 68

Oriol Junqueras Vies (EP)

Motion for a resolution Recital D

Motion for a resolution

D. whereas, despite the circumstances in which the crisis hit Latin America, its countries were better equipped to tackle it than at previous moments of economic difficulty, thanks to a period marked by dynamic raw materials exports; whereas the crisis has led to a sharp fall in external demand for goods and services, a reduction

Amendment

D. whereas, despite the circumstances in which the crisis hit Latin America, its countries were better equipped to tackle it than at previous moments of economic difficulty, thanks to a period marked by dynamic raw materials exports; *whereas this region continues to be, with few exceptions, the most unequal in the world,*

in capital flows and less being sent in remittances from workers abroad,

characterised by a tendency towards economic re-primarisation which could result in a widening of social inequalities; whereas the crisis has led to a sharp fall in external demand for goods and services, a reduction in capital flows and less being sent in remittances from workers abroad,

Or. es

Amendment 69

Carlos Morales Estupinian, Gloria Oqueli, Octavio José Huertas, Lloyd Bushey (Parlacen)

Motion for a resolution

Recital D a (new)

Motion for a resolution

Amendment

Da. whereas economic and social development in Latin America and the Caribbean capable of guaranteeing wellbeing, quality of life and full citizenship for women is directly linked to the creation and establishment of integral state social security systems open to all and providing comprehensive cover, coupled with a wide range of public policies and access to employment,

Or. es

Amendment 70

Izaskun Bilbao Barandica (EP), María de los Ángeles Moreno Uriegas (EU-Mexico JPC)

Motion for a resolution

Recital E

Motion for a resolution

Amendment

E. whereas it has been estimated by the EPSCO Council that the economic crisis will result in an increase of more than 9% in unemployment in 2010 and a fall in job

deleted

creation,

Or. es

Amendment 71
Oriol Junqueras Vies (EP)

Motion for a resolution
Recital E

Motion for a resolution

E. whereas it has been estimated by the EPSCO Council that the economic crisis will result in an increase of more than 9% in unemployment in 2010 and a fall in job creation,

Amendment

E. whereas it has been estimated by the EPSCO Council that the economic crisis will result in an increase of more than 9% in unemployment in 2010 and a fall in job creation *and that both regions will, moreover, to a different extent, be confronted with situations characterised by more precarious employment and greater labour flexibility,*

Or. es

Amendment 72
Izaskun Bilbao Barandica (EP), María de los Ángeles Moreno Uriegas (EU-Mexico JPC)

Motion for a resolution
Recital F

Motion for a resolution

F. whereas the *Joint* Employment Report for 2008-2009 *concludes with the statement that in the great majority of countries there is still* an imbalance in terms of gender equality on the labour market, *with female unemployment standing at 58.3%; whereas pay inequality also persists,* women's wages being on average 17.4% less than men's,

Amendment

F. whereas the *EPSCO* Employment Report for 2008-2009 *reflects* an imbalance in terms of gender equality on the labour market *affecting also ethnic groups in Latin America, with marked imbalances in their respective pay levels,* women's wages being on average 17.4% less than men's, *despite a significant increase in the percentage of women on the labour market, rising to over 53% in 2008,*

Amendment 73

Carlos Morales Estupinian, Gloria Oqueli, Octavio José Huertas, Lloyd Bushey (Parlacen)

Motion for a resolution

Recital F

Motion for a resolution

F. whereas the Joint Employment Report for 2008-2009 concludes with the statement that in the great majority of countries there is still an imbalance in terms of gender equality on the labour market, with female unemployment standing at 58.3%; whereas pay inequality also persists, women's wages being on average 17.4% less than men's,

Amendment

F. whereas the Joint Employment Report for 2008-2009 ***concerning the European Union*** concludes with the statement that in the great majority of countries there is still an imbalance in terms of gender equality on the labour market, with female unemployment standing at 58.3%; whereas pay inequality also persists, women's wages being on average 17.4% less than men's,

Amendment 74

Carlos Morales Estupinian, Gloria Oqueli, Octavio José Huertas, Lloyd Bushey (Parlacen)

Motion for a resolution

Recital F a (new)

Motion for a resolution

Amendment

Fa. whereas it is necessary to adopt measures to enhance democratic values in a number of areas at institutional level, in particular measures of an economic and social nature, including legislative measures and institutional reforms, with a view to guaranteeing recognition for unpaid work and its contribution to the wellbeing of families and the economic

growth of nations as a whole,

Or. es

Amendment 75

Luis Yáñez-Barnuevo García (EP)

Motion for a resolution

Recital H a (new)

Motion for a resolution

Amendment

Ha. whereas poverty may be considered an infringement of individual rights in economic, employment, social and cultural terms,

Or. es

Amendment 76

Izaskun Bilbao Barandica (EP), María de los Ángeles Moreno Uriegas (EU-Mexico JPC)

Motion for a resolution

Recital J

Motion for a resolution

Amendment

J. whereas, despite a considerable increase in women's presence on the labour market, the figure for 2008 being 53%, gender and ethnic origin are still responsible for significant income gaps in Latin America, although there is considerable variation between countries on the matter,

deleted

Or. es

Amendment 77

Inés Ayala Sender (PE)

Draft motion for a resolution

Recital J

Draft motion for a resolution

J. whereas, despite a considerable increase in women's presence on the labour market, the figure for 2008 being 53%, gender and ethnic origin are still responsible for significant income gaps in Latin America, although there is considerable variation between countries on the matter,

Amendment

J. whereas ***tapping the potential of both women and men is a prerequisite for development, and*** *whereas*, despite a considerable increase in women's presence on the labour market, the figure for 2008 being 53%, gender and ethnic origin are still responsible for significant income gaps in Latin America, although there is considerable variation between countries on the matter,

Or. fr

Amendment 78

Inés Ayala Sender (PE)

Draft motion for a resolution

Recital K

Draft motion for a resolution

K. whereas in the case of men and women in Latin America of the same age and educational level, the income gap is 17%, with the smallest gap occurring in the case of young graduates, while by contrast the biggest gap is that affecting low-paid workers who have not finished secondary school and live in rural areas; whereas the ***productive*** employment of women visibly contributes to gender equality and women's independence,

Amendment

K. whereas in the case of men and women in Latin America of the same age and educational level, the income gap is 17%, with the smallest gap occurring in the case of young graduates, while by contrast the biggest gap is that affecting low-paid workers who have not finished secondary school and live in rural areas; whereas the employment of women visibly contributes to gender equality and women's independence,

Or. fr

Amendment 79

Luis Yáñez-Barnuevo García (EP)

Motion for a resolution

Recital K a (new)

Motion for a resolution

Amendment

Ka. whereas both women and young people can be a major company asset in terms of not only manpower but also growth potential,

Or. es

Amendment 80

Carlos Morales Estupinian, Gloria Oqueli, Octavio José Huertas, Lloyd Bushey (Parlacen)

Motion for a resolution

Recital L a (new)

Motion for a resolution

Amendment

La. whereas population of Latin America and the Caribbean is mainly young, multicultural and multilingual, being of indigenous origin, African descent or mixed race and made up of various ethnic groups,

Or. es

Amendment 81

Carlos Morales Estupinian, Gloria Oqueli, Octavio José Huertas, Lloyd Bushey (Parlacen)

Motion for a resolution

Recital M

Motion for a resolution

Amendment

M. whereas members of indigenous ***minorities*** and persons of African descent in Latin America earn, on average, 28% less than those of white origin, the biggest gap, i.e. that between the two ends of the wage spectrum, being between young white city-dwellers and older workers and

M. whereas members of indigenous ***populations*** and persons of African descent in Latin America earn, on average, 28% less than those of white origin, the biggest gap, i.e. that between the two ends of the wage spectrum, being between young white city-dwellers and older workers and

those living in rural areas,

those living in rural areas,

Or. es

Amendment 82

Carlos Morales Estupinian, Gloria Oqueli, Octavio José Huertas, Lloyd Bushey (Parlacen)

Motion for a resolution

Recital P

Motion for a resolution

P. whereas women's progressive integration into the labour market **has not** led to any significant increase in the numbers of women managers,

Amendment

P. whereas ***neither in Latin America nor in Europe has*** women's progressive integration into the labour market led to any significant increase in the numbers of women managers,

Or. es

Amendment 83

Carlos Morales Estupinian, Gloria Oqueli, Octavio José Huertas, Lloyd Bushey (Parlacen)

Motion for a resolution

Recital Q

Motion for a resolution

Q. whereas, despite the fact that the unemployment rate among those aged between 25 and 29 is similar to that for other age groups, only half of Europeans aged under 29 are in secure jobs **with rights**,

Amendment

Q. whereas, despite the fact that the unemployment rate among those aged between 25 and 29 is similar to that for other age groups, only half of Europeans aged under 29 are in secure jobs,

Or. es

Amendment 84
Oriol Junqueras Vies (EP)

Motion for a resolution
Recital R

Motion for a resolution

R. whereas governments in both Europe and Latin America need to ensure that public **job creation** policy pays particular attention to the integration of women and young people, on the basis of a suitable legal framework **backed up by** fiscal, industrial, commercial and other policies,

Amendment

R. whereas governments in both Europe and Latin America need to ensure that public policy **designed to create decent and stable jobs** pays particular attention to the integration of women and young people, on the basis of a suitable legal framework **protecting their rights in accordance with international standards and in line with the implementation of** fiscal, industrial, commercial and other policies,

Or. es

Amendment 85
Inés Ayala Sender (PE)

Draft motion for a resolution
Recital R

Draft motion for a resolution

R. whereas governments in both Europe and Latin America need to ensure that public job creation policy pays particular attention to the integration of women and young people, on the basis of a suitable legal framework backed up by fiscal, industrial, commercial and other policies,

Amendment

R. whereas governments in both Europe and Latin America need to ensure that public job creation policy pays particular attention to the integration of women and young people, on the basis of a suitable legal framework backed up by fiscal, industrial, commercial and other policies, **together with active employment policies,**

Or. fr

Amendment 86

Carlos Morales Estupinian, Gloria Oqueli, Octavio José Huertas, Lloyd Bushey
(Parlacen)

Motion for a resolution

Recital T

Motion for a resolution

T. whereas it is vital to integrate the young into the labour market, recalling that they can bring **Europe** the skills **it needs** in terms of research, innovation and self-employment opportunities, thus contributing to the objectives of growth and sustainable development,

Amendment

T. whereas it is vital to integrate the young into the labour market, recalling that they can bring **our regions** the skills **they need** in terms of research, innovation and self-employment opportunities, thus contributing to the objectives of growth and sustainable development,

Or. es

Amendment 87

Inés Ayala Sender (PE)

Draft motion for a resolution

Recital T

Draft motion for a resolution

T. whereas it is vital to integrate **the** young into the labour market, recalling that they can bring Europe the skills it needs in terms of research, innovation and self-employment opportunities, thus contributing to the objectives of growth and sustainable development,

Amendment

T. whereas it is vital to integrate young **people and women** into the labour market, recalling that they can bring Europe the skills it needs in terms of research, innovation and self-employment opportunities, thus contributing to the objectives of growth and sustainable development,

Or. fr

Amendment 88

Izaskun Bilbao Barandica (EP), María de los Ángeles Moreno Uriegas (EU-Mexico JPC)

Motion for a resolution

Recital U a (new)

Motion for a resolution

Amendment

Ua. whereas a sound education is a fundamental, universal and inalienable human right, which must therefore be protected and guaranteed by all countries for the entire population without discrimination,

Or. es

Amendment 89

Inés Ayala Sender (PE)

Draft motion for a resolution

Recital V

Draft motion for a resolution

V. whereas education and training form, alongside employment, the mainstay of the fight against poverty and social exclusion, and are also the key condition for balancing supply and demand in a context of jobs that offer both security and quality,

Amendment

V. whereas education and training form, alongside employment, the mainstay of the fight against poverty and social exclusion, and are also the key condition for balancing supply and demand in a context of jobs that offer both security and quality, ***and whereas it is consequently important to ensure that girls enjoy genuinely equal opportunities in terms of access to education and to training courses leading to qualifications,***

Or. fr

Amendment 90

Oriol Junqueras Vies (EP)

Motion for a resolution

Recital W

Motion for a resolution

W. whereas ***higher growth rates together***

Amendment

W. whereas ***measures to contribute to a***

with suitable public policies will enable a gradual shift towards a fairer distribution of income and wealth, a goal which should be reflected in all processes of cooperation between countries, including the LAC-EU relationship,

fairer distribution of income and wealth by means of suitable public policies to create fairer and more equitable societies must be a goal which should be reflected in all processes of cooperation between countries, including the LAC-EU relationship,

Or. es

Amendment 91
Oriol Junqueras Vies (EP)

Motion for a resolution
Recital W a (new)

Motion for a resolution

Amendment

Wa. whereas migration between both regions is of great significance, making a major contribution to the economies of both,

Or. es

Amendment 92
Oriol Junqueras Vies (EP)

Motion for a resolution
Recital W b (new)

Motion for a resolution

Amendment

Wb. whereas the agreements negotiated by the EU with Central America and with Peru and Colombia, which are still awaiting parliamentary ratification, could have social consequences, particularly in terms of employment,

Or. es

Amendment 93

**Carlos Morales Estupinian, Gloria Oqueli, Octavio José Huertas, Lloyd Bushey
(Parlacen)**

Motion for a resolution

Recital X (new)

Motion for a resolution

Amendment

X. whereas structural coercion, a form of discrimination against women, preventing them from achieving equality and parity in the context of economic, labour, political, social, family and cultural relations and from being independent and participating fully in the decision-making process, is to be rejected,

Or. es